

**ព័ត៌មានសម្រាប់អ្នកជំងឺ**

**កម្មវិធីជាតិជំងឺហង់ស៊ី (NHDP) ផ្តល់ជូនដោយ ភី ភី អិចស៊ីតូ**

- **ឱ សិល្ប** សម្រាប់ជំងឺហង់ស៊ី
- **សេវាកម្មធ្វើតេស្តវិទ្យុសាស្ត្រ**
- **ការជួបពិគ្រោះដោយគ្រូពេទ្យនៅ NHDP និងមន្ទីរពិគ្រោះព្យាបាលនៅក្នុងក្រុងចំនួន 15 និង ដែនដី Puerto Rico**

**សម្រាប់ព័ត៌មានលម្អិតសូមទាក់ទង NHDP៖**

**ទូរស័ព្ទលេខ 1-800-642-2477 ថ្ងៃធ្វើការពីម៉ោង 9 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:30 ល្ងាច ម៉ោងក្នុងភាគបូព៌ាប្រទេស**

(រដ្ឋហាវ៉ៃ៖ 1-808-733-9831)។

**គេហទំព័រ៖ [www.hrsa.gov/hansensdisease](http://www.hrsa.gov/hansensdisease)**

បុគ្គលទាំងឡាយដែលរស់នៅក្នុងទ្វីបអាមេរិក ដែនដី Puerto Rico ឬ ដែនដីនានាប្រកបដោយសហគ្រាសអាមេរិក អាចនឹងទទួលបានការថែទាំវេជ្ជសាស្ត្រ សម្រាប់ការធ្វើតេស្តវិទ្យុសាស្ត្រ និងការព្យាបាលរាល់បញ្ហាទាក់ទងនឹងជំងឺហង់ស៊ី (ជំងឺឃ្នង) នៅមន្ទីរពិគ្រោះព្យាបាលមួយ ក្នុងចំណោមមន្ទីរពិគ្រោះព្យាបាលបែបពិគ្រោះជំងឺក្រៅចំនួន 16 ដែលទ្រទ្រង់ដោយសហព័ទ្ធនៅក្នុងរដ្ឋចំនួន 10 និងនៅដែនដី Puerto Rico។

<http://www.hrsa.gov/hansensdisease/ambulatoryclinics.html>

**ឱ សិល្ប** ជំងឺហង់ស៊ី អាចត្រូវបានផ្តល់ជូនទៅអ្នកជំងឺ ដែលរស់នៅក្នុងតំបន់ដែលមិនទទួលបានការបម្រើសេវាកម្មដោយមន្ទីរពិគ្រោះព្យាបាល HD តាមរយៈកម្មវិធីជាតិជំងឺហង់ស៊ី (NHDP)។ **គ្រូពេទ្យឯកជន**

អាចស្នើសុំ **ឱ សិល្ប** សម្រាប់ HD (dapson, rifampin, clofazamine) ពី NHDP ដើម្បីចែកជូនដល់អ្នកជំងឺដោយមិនគិតថ្លៃ។ NHDP ក៏ផ្តល់នូវសេវាពិគ្រោះ និងការកាត់សាច់ **យ៉ាក** ទៅវិភាគរោគសាស្ត្រ ដល់គ្រូពេទ្យ ដោយមិន **យ៉ាក** ថ្លៃពីអ្នកជំងឺ **៤ ដ** ដែរ។ ថ្លៃសេវាសម្រាប់ការជួបពិគ្រោះនៅការិយាល័យវេជ្ជបណ្ឌិត និងថ្លៃសេវាមន្ទីរពិសោធន៍ មិនត្រូវបានរាប់បញ្ចូលដោយ NHDP នោះទេ។

**សំណួរទូទៅ**

**សំ៖ តើជំងឺហង់ស៊ី (HD) គឺជាអ្វី?**

**ចំ៖** គឺជាការឆ្លងមេរោគនៃស្បែក និងសរសៃប្រសាទ ដែលបង្កឡើងដោយបាក់តេរី។ ជំងឺនេះឆ្លាប់ត្រូវបានហៅថា “ជំងឺឃ្នង”។

**សំ៖ តើខ្ញុំនឹងទា ខ្ញុំមានជំងឺនេះ ដោយរបៀបណា?**

**ចំ៖** មានសភាពស្នូកស្នាម ឬ រាងកាយមនុស្សម្នាក់ម្នាក់ទៀតនេះនៅលើស្បែកដែលស្អិត ឬ បាត់បង់ញាណ។ ការបាត់បង់ញាណនៅលើប្រអប់ដៃ ឬ ប្រអប់ជើងអាចនឹងជាសញ្ញាដំបូងនៃ HD។ វេជ្ជបណ្ឌិតរបស់អ្នកអាចធ្វើតេស្តវិទ្យុសាស្ត្រដោយធ្វើការពិសោធន៍មួយ ដែលគេហៅថា ជីវជាលិកាសាស្ត្រ (biopsy)។ សូមទូរស័ព្ទវេជ្ជបណ្ឌិតរបស់អ្នក ទាក់ទង NHDP (សូមមើលព័ត៌មានសម្រាប់ទំនាក់ទំនងខាងលើ)។

**សំ៖ តើជំងឺនេះ ត្រូវបានព្យាបាល ដោយរបៀបណា?**

**ចំ៖** ជំងឺនេះត្រូវបានព្យាបាល និងរក្សាទុកដោយ **ឱ សិល្ប**។ អ្នកជំងឺដែលកំពុងប្រើប្រាស់ **ឱ សិល្ប** សម្រាប់ HD មិនអាចសាយភាយជំងឺនេះឡើយ។ មិនមែនត្រូវបានផ្តល់ជូនដោយមិនគិតថ្លៃដោយ NHDP។

**សំ៖ តើមនុស្សរូបគ្នាស្លាប់ពីការព្រឹត្តិការណ៍នេះដែរទេ?**

**ចំ៖** មនុស្សភាគច្រើនអាចរស់ មានការការពារខ្លួនពីជម្ងឺជាតិ (អង់ទីប៊ីយ៉ូ) ប្រឆាំងទៅនឹងបាក់តេរីដែលបង្ក HD។ មានមនុស្សតិចតួចប៉ុណ្ណោះ ដែលមានការការពារតិចតួច ឬ គ្មានការការពារពីជម្ងឺជាតិ ដោយមូលហេតុមួយចំនួន ដែលពុំទាន់ត្រូវបានដឹងនៅឡើយ ហេតុនេះពួកគេអាចព្រឹត្តិការណ៍នេះ តាមរយៈការប៉ះពាល់ជិតស្និទ្ធនឹងអ្នកជំងឺ ដែលមិនបានព្យាបាល។

**សំ: តើ HD ឆ្លងទ្វីបក្លាយជាអ្វីទេ?**

ចំ: ការឆ្លង HD ជាការកម្រ។ ជំងឺ    មិនឆ្លងរាលដាលដូចជំងឺក្រហម ឬអុតស្វាយនោះឡើយ។ ស្ទើរតែគ្រប់ករណីទាំងអស់ អាចនឹងមានមនុស្សតែម្នាក់ប៉ុណ្ណោះក្នុងគ្រួសារមួយ ដែលនឹងកើតមានជំងឺនេះ។

**សំ: តើជំងឺនេះឆ្លងក្នុងតំបន់ភាគឦសាន ឬ តាមរយៈការទូរស័ព្ទជាមួយអ្នកដទៃទេ?**

ចំ: HD មិនចម្លងពីម្តាយទៅកូនក្នុងផ្ទៃឡើយ។ អ្នកក៏មិនអាចកើតជំងឺនេះ តាមរយៈការប្រព្រឹត្តិផ្លូវភេទដែរ។

**សំ: តើជំងឺនេះមានឥទ្ធិពលធ្វើឱ្យ មក លើរាងកាយ?**

ចំ: ស្បែក និងសរសៃឈាម ត្រូវទទួលរង ៦៨៧ ប៉ះពាល់ ដោយសារតែបាក់អេន្ទូលីតក្នុងក្រដាត់ជាងនៃរាងកាយ។ ប្រការនេះ អាចបណ្តាលឱ្យស្បែកស្ងួត និងក្រោះរឹង មានការរលើមាត់ ការបាក់បង់ញាណ និងភាពទន់ខ្សោយ នៅលើសាច់ដុំនៃប្រអប់ដៃ និងប្រអប់ជើង។

**សំ: តើក្រោមរង ឬ ក្រោមដើម និងសាច់ដុំនៃប្រអប់ដៃ ឬ ឱសថ ព្យាបាល HD?**

ចំ: អត់ទេ។ បញ្ហានៅលើក្រោមដៃ ឬ ក្រោមដើម អាចត្រូវបានបង្ការ ដោយធៀសវាងរបួស ឬការឆ្លងអាត ចំពោះកន្លែងទាំងនេះ និងដោយប្រើប្រាស់ ឱសថ ព្យាបាល HD។

**សំ: តើវាអាចបន្តបំពេញការងារបានដែរឬទេ?**

ចំ: អ្នកកើត HD អាចបន្តបំពេញការងារ និងធ្វើសកម្មភាពក្នុងការរស់នៅបាន។

**សំ: តើការព្យាបាលមាននៅកន្លែងណា?**

ចំ: ឱសថ សម្រាប់ព្យាបាល HD អាចត្រូវបានផ្តល់ជូនដោយមិនគិតតម្លៃដល់អ្នកជំងឺ ដោយផ្តល់ឱ្យគ្រួសាររបស់ពួកគេ ឬតាមរយៈមន្ទីរពិគ្រោះព្យាបាលជំងឺហង់សិន ដែលនៅជិតពួកគេបំផុត។